



Jahresbericht 2020



Vereinigung Cerebral Zürich

- 3** Bericht aus dem Präsidium
- 4** Bericht aus der Geschäftsstelle
- 5** Protokoll der schriftlichen Beschlussfassung der Mitgliederversammlung vom Juni 2020
- 6** Jahresrechnung 2020
- 10** Wir danken besonders herzlich ...
- 11** Vorstand und Geschäftsstelle

Erlebniswoche
in Berlingen.



Bericht aus dem Präsidium

Liebe Mitglieder, liebe Gönner*innen und Interessierte

Die besondere Situation, in die uns die Coronapandemie gebracht hat, verlangte und verlangt uns allen viel Flexibilität, Toleranz und Geduld ab. Im Privaten, wie auch im beruflichen Umfeld waren wir mit zahlreichen neuen Herausforderungen konfrontiert.

Viele unserer Angebote mussten dieses Jahr pandemiebedingt leider abgesagt werden. Durch den überdurchschnittlichen Einsatz aller Beteiligten konnten dennoch einige Erlebniswochen und Wochenenden durchgeführt werden. Die Erarbeitung der Corona-Schutzkonzepte war eine grosse Aufgabe, ihre Ausführung eine weitere. Sie zu bewältigen, hat sich gelohnt, die Freude der Teilnehmenden war gross.

Noch nie in der Geschichte der Vereinigung Cerebral Zürich musste die Mitgliederversammlung auf dem Zirkularweg durchgeführt werden. Eine Gelegenheit zum Austausch beim Abendessen gabs somit leider nicht. 69 Mitglieder haben sich an der Beschlussfassung beteiligt, vielen Dank dafür.

Aus der Initiative unserer Mitglieder heraus entstand auch die Broschüre Spital und Behinderung, die wir in Zusammenarbeit mit der Gemeinschaft Zürcher Krankenhäuser und INSOS Zürich entwickelt haben. 2020 wurde sie schliesslich veröffentlicht und steht nun dem Spitalpersonal zur Verfügung, um das Verständnis für CP-spezifische Bedürfnisse zu stärken und den Betroffenen einen Spitalaufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten.

Im Verein «leben wie du und ich» wurde 2020 das Projekt zum Aufbau einer Jugend-WG im Kulturpark im Zürcher Kreis 5 angestossen. Pandemiebedingt verzögerte sich die weitere Planung des Vorhabens, doch wir bleiben dran.

Ich bedanke mich bei allen, die dazu beigetragen haben, dass wir auf ein schwieriges aber dennoch erfolgreiches Jahr zurückblicken können.

Herzlich

Pascale Egloff

Bericht aus der Geschäftsstelle

2020 war ein Jahr mit vielen Veränderungen. Gut gestartet sind wir mit einem neuen Leiter*innen-Team für unsere Wochenenden und Erlebniswochen. An neuen Fortbildungstagen vermittelten wir Know-How, etwa in den Berichen Pflege und Mobilität. Dabei konnten wir auf die fachkundige Unterstützung von Direktbetroffenen zählen.

Um den logistischen Aufwand für unsere Leiter*innen zu minimieren, haben wir einen neuen Lagerraum an zentraler Lage in Zürich angemietet, in dem alles zu finden ist, was es für eine Erlebniswoche oder ein Wochenende braucht.

Zudem arbeiteten wir gemeinsam mit Fachstellen an erweiterten Präventionskonzepten zum Thema Nähe und Distanz.

Die Destinationen unserer Erlebniswochen konnten die Teilnehmenden pandemiebedingt nur vereinzelt ansteuern. Doch «aufgeschoben ist nicht aufgehoben.»

Leider Abschied nehmen mussten wir in diesem Jahr von Ernst Bietenhalder, Manfred Fesser, Marcel Kaiser, Marion Allemann, Paul Brühwiler, Paul Schmid-Zöbeli und Rosemarie Huggenberger. Diese Mitglieder sind 2020 verstorben. Wir werden sie in bester Erinnerung behalten.

Herzliche Grüsse Michaela Müller, Roger und Nicole Keller und Balz Spengler

Auf einen Blick: 2020 in Zahlen

- **4 von 10** geplanten Erlebniswochen fanden statt
- **3 von 12** Wochenenden fanden statt
- **3** Malteser-Montagabend-Unternehmungen konnten stattfinden
- Die CP-Selbsthilfe-Treff-Nachmittage fanden im kleinen Rahmen und per Zoom statt.
- Die CP-Elterngruppen-Abende fielen aus
- **5x** «Wahrnehmen und Bewegen» in Zürich
- **5x** «Musik und Spiel» in Zürich
- **4** Sonntagnachmittage «Disco und Quatschen»
- **507** Cerebral-Zürich-Mitglieder
- **3** Cerebral-Zürich-Newsletter an über **1100** Empfänger*innen versendet.
- **2** Wanderungen fanden statt
- **7x** Kinderschwimmen in Uster

Mitgliederversammlung

Teilnehmende: gemäss zurückgesandten Beschluss-Formularen von 69 Mitgliedern

Aufgrund der ausserordentlichen Situation wurden die statutarisch erforderlichen Beschlüsse schriftlich gefasst. Die Verordnung des Bundesrates über Massnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus (Covid-19) vom 18. März 2020 sieht diese Möglichkeit in Artikel 6a explizit vor.

1. Protokoll der Mitgliederversammlung vom 8. Mai 2019

Das Protokoll der Mitgliederversammlung der Vereinigung Cerebra! Zürich vom 8. Mai 2019 wurde allen Mitgliedern per Post zugestellt. Es wurde mit 67 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen genehmigt.

2. Abnahme des Jahresberichtes 2019

Der Jahresbericht der Vereinigung Cerebra! Zürich wurde den Mitgliedern per Post zugestellt. Sie wurden über die Aktivitäten des vergangenen Jahres informiert. Der Jahresbericht wurde mit 68 Ja-Stimmen und 1er Enthaltung angenommen.

3. Abnahme der Jahresrechnung 2019 und des Revisionsbericht 2019

Im Jahresbericht hatten die Mitglieder die Möglichkeit Einsicht in die Jahresrechnung und den Revisionsbericht zu nehmen. Die Jahresrechnung schloss mit einem positiven Ergebnis von CHF 23'650,90.

Die Revision wurde von Herrn Bernhard Meier und Herrn Hermann Dünner von der A&O Treuhand- und Wirtschaftsprüfung GmbH durchgeführt. Beide Herren bestätigen im schriftlichen Revisionsbericht, dass die Revisionsstelle bei ihrer Prüfung nicht auf Sachverhalte gestossen ist, aus denen man schliessen müsste, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Die vorgelegte Jahresrechnung 2019 wurde mit 67 Ja- Stimmen und 2 Enthaltungen genehmigt. Der vorgelegte Revisionsbericht 2019 wurde mit 66 Ja-Stimmen und 3 Enthaltungen genehmigt.

4. Erteilung der Decharge an den Vorstand

Die Mitglieder erteilten dem Vorstand aufgrund des Jahresberichtes 2019 und der Jahresrechnung 2019 sowie dem Revisionsbericht 2019 die Decharge mit 67 Ja-Stimmen und 2 Enthaltungen.

5. Festlegung des Mitgliederbeitrag 2021

Der Vorschlag des Vorstands, den Mitgliederbeitrag 2021 unverändert zu lassen, wurde mit 67 Ja-Stimmen, einer Enthaltung und einem leer, angenommen. Die Mitgliederbeiträge betragen weiterhin:

Aktiv: CHF 50.–
Passiv: CHF 30.–

Jahresrechnung 2020

Bilanz

	31.12.2020	31.12.2019
	in CHF	in CHF
AKTIVEN		
Umlaufvermögen		
Flüssige Mittel	2'343'231.85	1'253.816.47
Wertschriften	25'452.00	25'452.00
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		
– gegenüber Dritten	1'760.00	3'420.00
Sonstige kurzfristige Forderungen		
– gegenüber Dritten	22'995.32	12'754.14
Aktive Rechnungsabgrenzungen	42'510.91	7'703.35
	2'435'950.08	1'303'145.96
Anlagevermögen		
Sachanlagen	0.00	0.00
	0.00	0.00
TOTAL AKTIVEN	2'435'950.08	1'303'145.96

PASSIVEN	31.12.2020	31.12.2019
	in CHF	in CHF
Kurzfristiges Fremdkapital		
Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten – gegenüber Dritten	28'761.25	26'788.80
Passive Rechnungsabgrenzungen	23'055.58	28'533.70
	51'816.83	55'322.50
Fondskapital		
Zweckgebundener Fonds BSV	330'609.70	350'051.20
Fond Minderleistungen COVID-19	225'295.00	
Jahresverlust/-gewinn	930'456.29	23'650.90
Total Fremd- und Fondskapital	1'486'360.99	373'702.10
Organisationskapital		
Gebundenes Kapital	516'576.24	516'576.24
Freies Kapital	381'196.02	357'545.12
	897'772.26	874'121.36
TOTAL PASSIVEN	2'435'950.08	1'303'145.96

Betriebsrechnung

	2020	2019
	in CHF	in CHF
BETRIEBSERTRAG		
Erhaltene freie Zuwendungen	1'108'132.91	195'369.59
– Beiträge der öffentlichen Hand (BSV)	244'770.00	449'572.00
Erlös aus Lieferungen und Leistungen		
– Kunden- und Teilnehmer/-innenbeiträge	48'880.00	129'940.00
– Mitgliederbeiträge	24'000.00	25'180.00
– Erlösminderungen Mitgliederbeiträge	-600.00	-1'780.00
Total Erlös aus Lieferungen u. Leistungen	72'280.00	153'340.00
TOTAL BETRIEBSERTRAG	1'425'182.91	798'281.59
BETRIEBSAUFWAND		
Projekt- oder Dienstleistungsaufwand		
– Personalaufwand	-236'809.56	-359'311.07
– Aufwendungen für Teilnehmerkurse	-127'864.56	-246'918.16
– Öffentlichkeitsarbeit / Bulletin / Projekte / Selbsthilfe	-17'794.40	-12'849.10
– Übriger betrieblicher Aufwand	-57'815.19	-67'027.30
Total Projekt- od. Dienstleistungsaufwand	-440'283.71	-686'105.63
Administrativer Aufwand		
– Personalaufwand	-30'337.85	-40'309.27
– Übriger betrieblicher Aufwand	-15'195.18	-18'703.12
Total Administrativer Aufwand	-45'533.03	-59'012.39
TOTAL BETRIEBSAUFWAND	-485'816.74	-745'118.02
BETRIEBSERGEBNIS VOR FINANZERFOLG	939'366.17	53'163.57

	2020	2019
	in CHF	in CHF
Finanzergebnis		
Finanzertrag	527.41	685.80
Finanzaufwand	-425.79	-511.97
TOTAL FINANZERGEBNIS	101.62	173.83
Ausserordentliches Ergebnis		
Periodenfremder Aufwand	-1'600.00	-29'686.50
Total Ausserordentliches Ergebnis	-1'600.00	-29'686.50
ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES FONDSKAPITALS	937'867.79	23'650.90
Veränderung des Fondskapitals	-205'853.50	0.00
ERGEBNIS VOR ZUWEISUNGEN AN ORGANISATIONSKAPITAL	732'014.29	23'650.90
Veränderung des gebundenen Kapitals	205'853.50	0.00
Veränderung des freien Kapitals	-7'411.50	0.00
JAHRESVERLUST/-GEWINN	930'456.29	23'650.90

Revisionsbericht

Die A&O Treuhand GmbH hat die Jahresrechnung 2020 geprüft. Der Revisionsbericht sowie die detaillierte Jahresrechnung, welche in Übereinstimmung mit den Fachempfehlungen zur Rechnungslegung SWISS GAAP FER 21 erstellt ist, können bei der Geschäftsstelle bezogen werden.

Finanzen 2020

Wir haben das Berichtsjahr mit einem Verlust von CHF 184'030,70 budgetiert. Die Jahresrechnung zeigt nun ein definitives Ergebnis von CHF 930'456,29. 2020 haben wir ein Legat erhalten, das zu diesem positiven Ergebnis geführt hat.

Wir danken besonders herzlich...

... unseren Mitgliedern und Spender*innen, welche in Freude und Trauer an uns dachten. (Spenden ab CHF 100.– aufgeführt)

Bersinger Walter
Cheung Ruth
Dörsam Örtle Erika
Eichenberger Hans Peter
Eicher Daniel
Geodata Glarus AG
Hartmann Hanne
Kull-Coninx Ernst
Landolt F. + K.
Lehmann Ernst
Moser R. + P.
Nievergelt C. + M.

Pfister-Hartmann Heinz + A.
ProVI GmbH
Schneebeli Reinhold
Scheibler Julia
Seeburger T. + S.
Sutter-Dreie Adelheit im Namen
aller Schulkameraden, landwirt-
schaftl. Schule Winterkurs 67-69
Topuz Cansu
van Jurgensonn Almut
Willi Marie Therese
Zingg-Kramer Philippe + M.

Trauerfamilie Käthy Kälin-Gisler
Trauerfamilie Jürg Weber
Trauerfamilie Marcel Kaiser

Wilfried Sloane Stiftung
Herrmann Klaus Stiftung

...für die Unterstützung durch:

das Bundesamt für Sozialversicherung BSV, Bern
die Vereinigung Cerebral Schweiz, Solothurn
die Schweiz. Stiftung für das cerebral gelähmte Kind, Bern
die Stiftung «Denk an mich», Zürich



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Bundesamt für Sozialversicherungen BSV



Vereinigung Cerebral Schweiz
Association Cerebral Suisse
Associazione Cerebral Svizzera



Schweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind
Erlachstrasse 14, 3001 Bern, Tel. 031 308 15 15
Postkonto 80-484-, www.cerebral.ch



Vielen Dank für das uns entgegengebrachte Vertrauen, die grosszügige Unterstützung und die Solidarität. Für die Umsetzung unserer Aufgaben sind wir auch in Zukunft auf Ihr Wohlwollen angewiesen. Wir freuen uns über jeden Beitrag auf PC 80-12958-3.

Vorstand und Geschäftsstelle

Vorstand

Präsidium
Vizepräsidium

Pascale Egloff
René Kälin
Claudia Cavadini
Enrica Schaffner
Andreas Maier
Tobias Biber

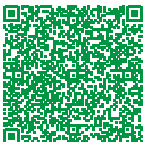
Geschäftsstelle

Geschäftsleiterin
Öffentlichkeitsarbeit
Projektleiter
Wertvolle Mitarbeit
Buchhaltung

Michaela Müller
Balz Spengler
Roger Keller
Nicole Keller
Barbara Gütlin

Adresse Geschäftsstelle und Kontakt

Witikonerstrasse 15
8032 Zürich
info@cerebral-zuerich.ch
www.cerebral-zuerich.ch
Tel. 044 482 73 63



Scannen Sie den QR-Code und fügen Sie die
Vereinigung Cerebral Zürich zum Adressbuch Ihres
Smartphones hinzu.

Vereinigung Cerebral Zürich

Witikonerstrasse 15
8032 Zürich
info@cerebral-zuerich.ch
www.cerebral-zuerich.ch
Tel. 044 482 73 63
PC: 80-12958-3

Titelbild
Blick auf den
Boden- und
Zürichsee.

